



Välismaal elavatele noortele eestlastele suunatud trükise ja digilahenduse loomine

Pakkumuskutse eesmärk on luua visuaalselt eristuv ja sisuliselt tugev trükis nii eesti, kui ka inglise keeles väliseesti noortele + veebiversioon, mis:

- toob kokku kogemuslood ja praktilise info
- aitab noorel teha otsust: *kas ja kuidas tulla Eestisse*
- loob emotsionaalse sideme (mitte ainult info edastuse)

Trükise rahastamine toimub Välisministeeriumi toetuslepingu alusel.

2023. aastal koostatud trükise leiab siit <https://globalestonian.com/et/noored>

Pakkumuskutsega otsime loovpartnerit, kes looks midagi enam kui trükise – kogemuse, mis:

- kõnetab välismaal elavat noori eestlasi
- tekitab tunde: „ma kuulun siia“
- annab päris ja ausa pildi Eestist
- annab praktilist infot Eesti riigi pakutavatest programmidest
- on sama hästi loetav telefonis kui käes hoides

1. Pakkumuse üldinfo

Integratsiooni Sihtasutus kutsub esitama hinnapakumust trükise ja selle veebiversiooni loomiseks. Töö eesmärk on luua visuaalselt eristuv, sisuliselt tugev ja noortele suunatud terviklahendus, mis ühendab praktilise info ja kogemuslood ning toetab välismaal elavate noorte Eestisse elama asumist. Trükis peab olema kasutatav nii füüsilise materjalina kui ka digitaalse infokandjana.

2. Eesmärk

Töö tulemusel valmiv materjal peab olema kaasaegne, inspireeriv ja kasutajasõbralik ning:

- andma selge ja praktilise ülevaate Eesti riigi poolt pakutavatest programmidest, projektidest ja võimalustest Eestisse elama asumiseks;
- ühendama praktilise info ja isiklikud kogemuslood ühtseks narratiivseks tervikuks;
- toimima nii infomaterjali kui ka inspireeriva kommunikatsioonivahendina.
- toetama noorte väliseestlaste otsust Eestisse elama asuda;

3. Sihtrühm

- 16–35-aastased välismaal elavad noored eestlased, kes kaaluvad Eestisse mõneks ajaks tulemist, kolimist või naasmist

4. Sisu

Trükis ja veebiversioon peavad sisaldama järgmisi osasid:

4.1 Kogemuslood

- **viie noore** väliseestlase isiklik kogemuslugu
- erinevad riigid, kultuuritaustad ja kogemused
- fookus: Eestis elamise või ajutiselt elamise kogemus
- iga lugu peab olema kutsuvas vormis, kas esimeses isikus või otsepöördumise vormis (oriendeeruvalt kuni 6 lauset ühes keeles), lisatud on 1-2 olulist linki ja illustreeriv pilt

4.2 Praktiline info Eestis elamise kohta- põgus info, olulised lingid max 1,5 lk

5. Kujundus ja kontseptsioon

Trükis peab olema **innovaatiline ja visuaalselt eristuv**

5.1 Üldnõuded

- noortepärane ja kaasaegne visuaalne keel
- selge ja intuitiivne visuaalne ülesehitus
- tugeva emotsionaalse ja visuaalse mõjuga
- veebiversioon (PDF ja interaktiivne platvorm, nt Issuu või sarnane)

5.2 Visuaalne stiil

- eelistatult kasutada päris inimesi ja originaalfotosid (mitte üldisi pildipanga fotosid), kontaktid 5 loo tarbeks edastab töö tellija, lugude juurde pildid edastab loo omanik
- kasutada bränd EST <https://brand.estonia.ee/>, vältida klišeelike stock-fotosid

5.3 Digitaalne lahendus

- peab sisaldama QR-koode, mis viivad digitaalsele versioonile ning kõik veebiversioonid ja PDF-id peavad sisaldama klikitavaid linke
- veebiversioon peab olema kasutatav eraldiseisva infokanalina, kasutades olemasolevaid või standardseid veebiplatvorme (nt Issuu või sarnased avalikud lahendused)
- lahendus peab toetama lihtsat jagatavust ja ligipääsetavust

6. Tehnilised andmed

- Formaat: A5
- Keel: eesti- ja ingliskeelne, samal lehel mõlemad keeled, täistõlge ET ja EN versioonid peavad olema sisult samaväärsed ning võimalikult sarnase mahuga, arvestades keelelisi erinevusi
- Maht: 16 lehekülge + kaaned
- Värvilahendus: 4/4 (täisvärviline)
- Tiraaž: 500 või 1000 eksemplari, selgub pärast pakkumuse esitamist.

Lisatingimused

- lahendus peab olema võimalusel keskkonnasõbralik

- eelistatud on jätkusuutlikud ja looduslähedased materjalid ja tootmislahendused

7. Töö sisu

Töövõtja ülesanded hõlmavad terviklahenduse loomist:

- materjali kogumine koostöös Integratsiooni Sihtasutusega
- intervjuude läbiviimine ja kogemuslugude kogumine
- tekstide kirjutamine ja toimetamine
- kujunduse ja visuaalse kontseptsiooni loomine
- trükifailide ettevalmistus
- trüki korraldamine
- trükiste transport tellijale
- PDF-versiooni koostamine ja ka interaktiivse lahenduse ettevalmistamine
- QR-koodide loomine ja integreerimine

8. Pakkumuse vormistamine - esitada pakkumuse esitamise vormil (Lisa1)

Pakkumus peab sisaldama 4 osa:

8.1 Info pakkuja kohta: ettevõtte nimi, registrikood, kontaktandmed, kontaktisik, pakkumuse kehtivuse aeg peab olema vähemalt 1 kuu

8.2 Hind

- **üks koguhind**, mis sisaldab kõiki tööga seotud kulusid
- hind tuleb esitada **käibemaksuta ja käibemaksuga**
- hind peab sisaldama kogu tööd:
 - loovtööd ja tootmist
 - trükki
 - transporti
 - digilahendust

Palun tuua välja 2 eraldi pakkumust, kui trükise arv on 500 ja 1000 tk.

8.3 Visioon ja kontseptsioon

- kontseptsiooni selgus (kas sõnum on üheselt arusaadav)
- sihtrühma sobivus (kas keel ja toon vastavad 16–35 väliseestlastele)
- visuaalse narratiivi terviklikkus (kas lugu + pilt + info töötavad koos)

8.4 Eelnev sarnane kogemus - kirjeldada ja võimalusel lisada tutvumiseks viimase 3 aasta jooksul vähemalt üht sarnast trükist (noortele mõeldud info trükis)

9. Tähtaeg ja esitamine

Pakkumus tuleb esitada digitaalselt allkirjastatuna, e-posti teel

Elmira.Hozjajtsikova@integratsioon.ee

Pakkumuse esitamise tähtaeg: 9. juuni 2026 kell 11:00

Tööde lõpptähtaeg: 25. juuli 2026

10. Pakkumuste hindamine

Nr	Kriteerium	Kirjeldus	Osakaal	Hindamisskaala
1	Hind	Kogumaksumus (sh trükk ja transport)	60%	(madalaim hind/pakutud hind) x60
2	Visioon ja kontseptsioon	Innovaatilisus, noortepärasus, emotsionaalne mõju, visuaalne lahenduse kirjeldus (sh digilahendus)	30%	(antud hinne/5)×30
3	Varasem kogemus	Sarnased projektid (noortele suunatud, disain)	10%	(antud hinne/5)×10

Kokku on võimalik saada 100 punkti

Hindamise põhimõtted

1. Hind (60%)

Madalaim pakkumus saab maksimaalsed punktid. Teised arvutatakse proportsionaalselt:
(madalaim hind / pakutud hind) × 60

2. Visioon ja kontseptsioon (30%)

3. Varasem kogemus (10%).

Hindamisskaala:

0 = puudulik

3 = keskmine

5 = väga tugev, eristuv ja innovaatiline

Eduka pakkumuse valik

- Edukaks tunnistatakse kõrgeima punktisummaga pakkumus
- Enne kinnitamist kontrollitakse:
 - maksuvõlgade puudumist
 - vastavust hanketingimustele

Töö üleandmisel lähevad tellijale üle kõik varalised autoriõigused teosele, sealhulgas õigus teost kasutada, reprodutseerida, levitada ja töödelda üleilmselt ning tähtajatult. Autori isiklikud õigused jäävad autorile vastavalt autoriõiguse seadusele.

11. Kontakt ja lisainfo

Küsimuste korral esitada kirjalikult päring aadressile kaire.cocker@integratsioon.ee, millele vastame 2 tööpäeva jooksul. Küsimused ja vastused kajastuvad kodulehel pakkumuskutse juures.